

# Lo spazio intermedio

Autor(en): **Zanoni, Ivo**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Quaderni grigionitaliani**

Band (Jahr): **90 (2021)**

Heft 3: **Arte ; Storia**

PDF erstellt am: **26.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-966026>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ivo ZANONI

## Lo spazio intermedio

### Nel vuoto di uno spazio intermedio

Negli spazi intermedi di un muro  
negli spazi vuoti dei tempi  
negli spazi liberi tra le riflessioni

là tutto è possibile

Negli intervalli vuoti tra le parole  
negli spazi angusti tra le domande  
negli spazi caldi dell'amore

là tutto è chiaro in modo assoluto

Bisogna evitare che sia permesso  
di occupare questo spazio intermedio  
con nuove costruzioni  
non fa differenza se questo spazio  
sia esiguo o sconfinato  
concreto o immaginario  
vecchio o nuovo

Solo in uno spazio intermedio  
può nidificare ciò  
che ci porta avanti

### Lo spazio intermedio

Dobbiamo difendere lo spazio intermedio.

Soltanto nello spazio intermedio, in quell'interstizio rimasto vuoto tra tutte le cose ultimate e definite, può fiorire ed evolversi liberamente ciò cui ancora non sono state tarcate le ali ricorrendo a quello che chiamiamo organizzazione.

Lasciamoli in pace questi spazi intermedi, ne abbiamo urgentemente bisogno.

Che cosa vedo davanti a me?

Che cosa si estende davanti a me?  
A volte scorgo un sasso, un ostacolo, una barriera

Che cosa è dietro di me?  
Dietro di me spesso apparivano sassi, ostacoli, barriere

Che cosa si presenta nello spazio intermedio?

In questo territorio  
vivono e nidificano  
la speranza  
il progetto  
la vista  
il sapere  
la fiducia

Dietro di me si accumulano  
esami  
sforzi  
lavori logoranti  
diplomi  
piccoli e grandi successi

Che cosa si estende ora davanti a me?

Il mio passato lo conosco  
posso enumerare i singoli episodi  
come se fosse la mia contabilità  
che vantaggio ne trarrei?  
Mi indica qualcosa  
sul mio futuro?

Davanti a me si estende un pezzo di futuro  
la sua definizione ancora non è avvenuta  
ancora non si può narrare in un libro  
rimane aperto

Questo spazio è davanti a me  
non si avvicina come ostacolo  
ma come timido invito

